

MARCACIÓN ENTONATIVA EN ENUNCIADOS AFIRMATIVOS, NEGATIVOS, DECLARATIVOS NEUTROS E INTERROGATIVOS NEUTROS EN HUAVE DE SAN MATEO DEL MAR, OAXACA

El huave es una lengua aislada que se habla en cuatro comunidades del Istmo de Tehuantepec, Oaxaca. El presente trabajo se enfoca en el estudio prosódico del huave de San Mateo del Mar, Oaxaca (HMo).

En los únicos estudios sobre entonación de HMo (Pike y Warkentin 1961; Noyer 1992; Pak 2007) se ha señalado que en el nivel sintáctico se asigna un tono alto léxico (H) a través de un dominio tonal que está integrado por el verbo y los elementos postverbales. El tono se propaga a partir de la última sílaba del verbo hasta el final de la emisión, como se observa en el siguiente ejemplo:

LHL L H—————>  
 (òxêp) (àp-m-íich ákókiáw chípín áágá náxéy kiáh mí-kwál xé-kómbíl)  
 mañana fut-sub-dar cinco tomates el hombre este pos-hijo 1 pos-amigo  
 ‘Mañana el hijo de mi compadre dará cinco tomates a aquel hombre.’ (Pak 2007:1)

El objetivo de este trabajo es describir cómo la entonación en cuatro tipos de enunciados (afirmativos, negativos, declarativos neutros e interrogativos neutros) modifican la propagación del tono H.

Para llevar a cabo los propósitos de esta investigación, se recurre a emisiones controladas de dos informantes de cada sexo—hombre y mujer—que oscilan entre la edad de 48 y 52, respectivamente; ambos bilingües y tienen como L1 el huave. Para el levantamiento de datos, se aplicó el cuestionario *Cédula para la elicitación preliminar de sintaxis y morfología* (Smith-Stark 1982). Los datos se analizaron acústicamente por medio del programa *Praat 5.3.57*; de cada emisión se obtuvo—obsérvese en las figuras (1) y (2) de arriba hacia abajo, las configuraciones tonales de los enunciados negativo y declarativo respectivamente—la frecuencia fundamental (F0), la transcripción fonética, los tonos postléxicos y la medida de las frecuencias en hercios (Hz); los resultados fueron interpretados a través del modelo Métrico Autosegmental (Ladd 2008; Pierrehumbert 1987).

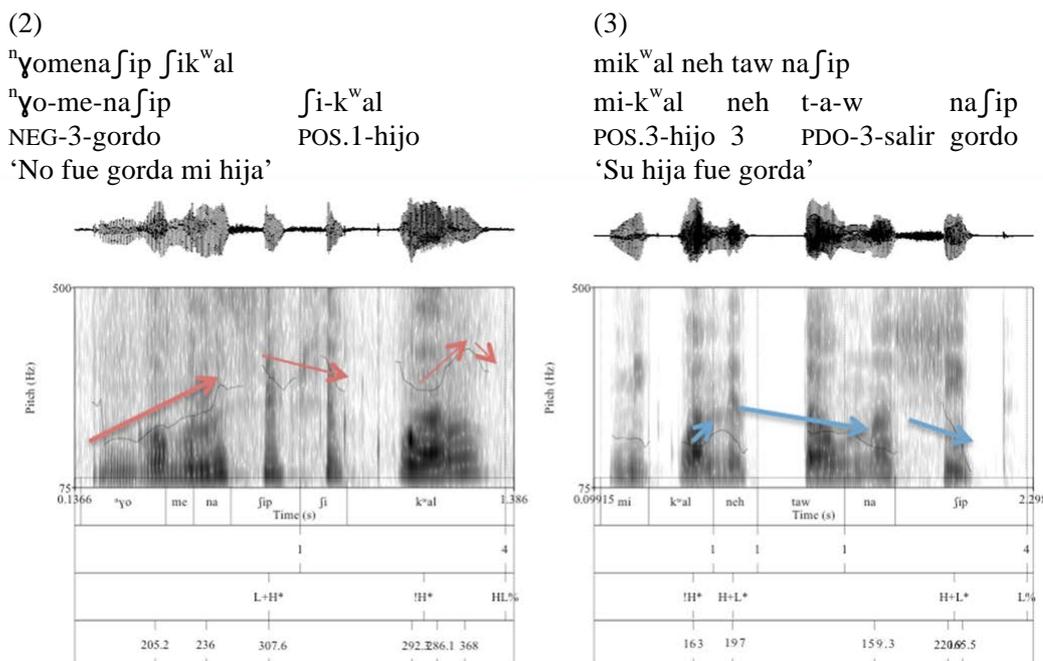


Figura 1 y 2. Oscilograma, espectrograma y curva melódica de los enunciados <sup>n</sup>ɣomenaʃip ʃik<sup>w</sup>al ‘No fue gorda mi hija’ (izquierda) y mik<sup>w</sup>al neh taw naʃip ‘Su hija fue gorda’ (derecha)

En estos ejemplos se muestran diferencias tanto en la forma de los tonemas como en los movimientos tonales en el cuerpo del enunciado. Nótese los marcados ascensos y descensos en el enunciado negativo de la figura (1) en contraste con la tendencia al descenso en la declarativa de la figura (2).

En lo que respecta al material prenuclear, se observó que para el enunciado negativo hay un ascenso que se realiza desde el inicio de la emisión y el pico tonal que se alinea en la sílaba *ʃip*, por lo tanto, se asignó un acento tonal L+H\* para dar cuenta del movimiento de ascenso previo, el cual al compararlo con la declarativa de la figura (2) con el acento !H\* seguido de H+L\* podemos notar que tiene una mayor prominencia y que ésta podría ser un indicio que permita establecer una diferencia entre ambos tipos enunciativos.

Los movimientos de ascenso y descenso también se observan en el tonema de cada enunciado. Para la forma negativa, se registró un acento tonal nuclear !H\* realizado como un valle –sin llegar a ser un tono bajo–, seguido del acento bitonal HL% con un ascenso de 4 semitonos y descenso de 1.5 semitonos. Para el caso del enunciado declarativo, se observó el acento tonal nuclear H+L\* con un descenso de 1.6 semitonos que se propaga 3 semitonos más hasta el tono de juntura final L%. De tal manera que, preliminarmente, se podría postular que el tono H se manifiesta de distinta forma en los tipos enunciativos; además hay una diferencia tanto en el movimiento tonal –ascensos y descensos marcados en los enunciados negativos vs configuraciones descendentes en los declarativos– como en los acentos tonales y los tonos de juntura.

#### REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS:

- BOERSMA, P., WEENINK, D. 2005. Praat: doing phonetics by computer (Version 5.3.57). University of Amsterdam; en <http://www.praat.org/>
- LADD, D. R. 2008. *Intonational phonology*. Cambridge: Cambridge University Press.
- PIERREHUMBERT, JANET B. 1987. *The phonology and phonetics of English intonation*. Bloomington, Indiana: Indiana University Linguistic Club. [Original de 1980]
- NOYER, ROLF 1991. “Tone and stress in San Mateo dialect of huave”, *Proceedings of ESCOL* 1991, 227-288
- PIKE, KENNETH y MILTON WARKENTIN 1961. Huave: A study in syntactic tone with low lexical functional load. En *A William Cameron Townsend en el vigésimoquinto aniversario del Instituto Lingüístico de Verano*. México: SIL, 627-642
- PAK, MARJORIE 2007. Phrasal tone domains in San Mateo Huave to appear in the Proceedings of the 33rd Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society 2007. The phonetic realization of pitch accent in Huave. *Proceedings of the 33rd Annual Berkeley Linguistics Society*